

**Zeitschrift:** Der Friede : Monatsschrift für Friedens- und Schiedsgerichtsbewegung  
**Herausgeber:** Schweizerische Friedensgesellschaft  
**Band:** - (1913)  
**Heft:** 1-2

**Artikel:** Im neuen Jahr  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-802436>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Der Friede

## Monatsschrift für Friedens- und Schiedsgerichtsbewegung

Offizielles Vereinsorgan des Schweizerischen Friedensvereins

Abonnementspreis per Jahr: In der Schweiz Fr. 2. —; per Halbjahr Fr. 1. — (für Mitglieder und Nichtmitglieder); im Weltpostverein portofrei Fr. 3. 60 per Jahr. Inserate per einspalt. 4,5 cm breite Petitzeile 15 Cts., für Jahresaufräge nach Uebereinkunft — Das Blatt erscheint am 20. jeden Monats in einer Doppelnummer von 6—8 Seiten. Redaktion: Für das Zentralkomitee des Schweizerischen Friedensvereins, R. Geering-Christ, „Im Wiesengrund“, Bottmingermühle bei Basel. Einsendungen sind an letztere Adresse zu richten.

Annoncen nehmen die Hallersche Buchdruckerei A.-G. in Bern, deren Vertreter, sowie sämtliche Annoncenbureaux entgegen.

**Inhalt:** Motto. — Neujahrswunsch. — Sylvesterabend 1912 auf dem Gurten bei Bern. — Im neuen Jahr. — Balkanphilosophie in neutralen Lagern. — Pazifistische Rundschau. — Betrachtungen. — Eine pazifistische Frauenzeitschrift. — Schweizerischer Friedensverein. — Zur Sammlung für die hungernden Flüchtlinge in Konstantinopel. — Vorträge von Richard Feldhaus. — Chauvinismus an deutschen Hochschulen, der zu denken gibt — Verschiedenes.

### Motto.

Der Krieg zwischen zwei gebildeten Völkern  
ist ein Hochverrat an der Zivilisation.  
*Carmen Sylva, „Vom Amboss“ (1900).*

## Unsere herzlichen Neujahrs-Wünsche

allen Mitarbeitern, Abonnenten und  
Lesern von „Der Friede“!

Möchte sie alle in diesen ernsten Zeiten  
der Unsicherheit das Bewusstsein der erfüllten  
Pflicht im Kampfe gegen Barbarei und Rechts-  
losigkeit erheben, kräftigen und ermutigen!

Möchten unsere bisherigen Freunde treu  
bleiben den Idealen, denen die Zukunft gehören  
wird; möchten viele neue Anhänger sich scharen  
unter den Fahnen, auf denen die Worte stehen:

### Krieg dem Kriege!

Redaktion und Verlag.

### Sylvesterabend 1912 auf dem Gurten bei Bern.

Herüber grüssen die weissen Berge,  
Albrecht von Hallers herrliche Alpen,  
Die Welt der Freiheit, der Freude, des Friedens,  
Das stille Reich der reinen Schönheit,  
Das uns Berns grosser Sohn entdeckte.  
Und wir, die Nachgeborenen, schwelgen  
Trunkenen Auges in all der Pracht! —  
Zur Rüste neigt sich die Wintersonne,  
Noch steht am Jurakamme der Ball,  
Und blitzet auf in rötlichem Feuer,  
Und Feuergarben erhellen den Wald  
Und zittern empor an Buchenstämmen  
Und hüpfen tanzend auf grünem Moose  
Und auf den raschelnden, dürren Blättern.

Und in der Tiefe weben die Elfen,  
Auf Tal und Hügel den Nebelschleier,  
Und winken mit flatternden Rosenbändern  
Der scheidenden Sonne den letzten Gruss.  
Und aus der Tiefe erklingt der Glocken  
Eherne, ernster, klangreicher Mund,  
Und ruft ein Lebwohl der sinkenden Sonne,  
Ein Lebewohlgruss dem scheidenden Jahr.

Und über die weissen Nebelschleier  
Senkt jetzt die Nacht ihr dunkles Gewand,  
Und in geheimnisvoller Tiefe  
Verschwindet das sonnenbestrahlte Land.  
Und das alte Jahr in wenigen Stunden  
versenkt sich im Mutterchosse der Zeiten,  
Daraus das neue steigt jung empor. —

Was wird es uns bringen? —  
Wir wissen es nicht!

Lasst über die Jahresschwelle uns schreiten,  
Nicht fastnachtstoll im Uebermut,  
Doch auch nicht in zaghafter Scheue;  
Bewahren wir unsren Mannesmut,  
Was auch in seiner Tiefe ruht,  
Es soll uns stets gewappnet finden  
Und soll uns enger nur verbinden! —

Aus den wogenden Nebeln der Tiefe vielleicht,  
Erhebt sich des Krieges gewaltige Furie;  
Vom Jura zum Alpengebirge hinüber  
Fliegt feuerspeisend der riesige Drache,  
Und aus seinem Gifte zischet empor  
Der reichen Dörfer brennende Habe,  
Und in der männermordenden Schlacht  
Im Menschen die Bestie neu erwacht  
Und übt sich im Sengen und Morden und Brennen,  
Im Niederreissen und Niederrennen,  
Im Untertreten und Unterdrücken,  
Und eine Götterdämmerung blutig rot  
Bringt Hunderttausenden den frühen Tod!  
Noch scheint der arme Mensch nicht reif,  
Die Vernunft auf den Herrscherthron zu setzen,  
Noch will er sich an der Höll' ergötzen,  
Die aus tausendjährigen Tiefen brodelt empor  
Und alle Teufel ruft hervor,  
Und statt einem frohen, glücklichen „Werde!“  
Der „Todesruf“ geht über die blutige Erde! —

Mög' dieses düstere Bild sich nicht erfüllen,  
Die nächtlichen Nebel es tief verhüllen! —

Noch grüssen herüber die reinen Berge,  
Die herrlichen, himmelanstrebenden Alpen,  
Die Welt der Freiheit, der Freude, des Friedens,  
Und über ihnen glänzen die Sterne,  
Und aus des Himmels weiter Ferne  
Ein Hauch der Ewigkeit grüsset herüber,  
Und der Chor der Engel singet wieder  
Seine alten, ewigen Sehnsuchtslieder:

„Friede den Menschen allen auf Erden,  
So sie eines guten Willens werden!“

Dr. Bucher-Heller.

### Im neuen Jahr.

Mit Krieg hat das alte Jahr begonnen und mit Krieg hat es geschlossen. Mitten in einem unsicheren und schwankenden Zustande zwischen Hoffen und Fürchten sind wir ins neue Jahr hinüber getreten. Noch weiss kein Mensch, was das Morgen uns an kriegerischen Ueberraschungen bringen kann. Was zeigt uns all das? Vor allem, dass unsere Menschheit noch tief, tief in der Barbarei steckt und dass wir Pazifisten, die Träger einer neuen, menschenwürdigen Kultur, noch viel zu tun haben und noch lange nicht am Ende unserer Wirksamkeit stehen. Aber noch viel anderes können wir den Erlebnissen der letzten Zeit entnehmen:

Seit dem Raubzuge nach Tripolis ist, was wir mühsam aufgebaut hatten, erschüttert worden. Dieser Tatsache sich verschliessen zu wollen, wäre eine Selbsttäuschung. Das gegenseitige Vertrauen hat schwer gelitten, und die Folgen davon büssst die Welt in der allgemeinen Unsicherheit. An der Peripherie Europas frisst der barbarische Krieg weiter, wie eine weiterzüngelnde Flamme. Ob der Friedenswill, ob das Völkergewissen, die in den letzten Monaten in denjenigen Teilen Europas, wo die Friedensbewegung ihre Fanfare seit Jahrzehnten schmettern lässt, sich als eine sieghafte Macht erwiesen haben, — ob diese Kräfte stark genug sind, sich auch fernerhin durchzusetzen? Wie dem auch sei, gewiss ist das Eine, dass die Greuel des Balkankrieges (denn das Märchen von menschlicher Kriegsführung gehört nun wohl in die Kategorie der Kinderfabel vom Storch), dass die andauernde Kriegsfurcht und ihre wirtschaftlichen Folgen und dass erst recht ein Weitergreifen des Brandes vielen Menschen die Augen darüber öffnen werden, dass heute das Kriegsführen aufhören muss um jeden Preis! Denjenigen aber, die nun noch die Unverfrorenheit haben sollten, unsere Arbeit als utopisch, unser Streben als wertlos zu bezeichnen, denen sei es gesagt, dass gerade sie durch ihre Lässigkeit und dadurch, dass sie nicht die Reihen der Bekämpfer des Krieges verstärkt haben, die schwere Verantwortung für das drohende Unheil auf sich geladen haben. Anderseits aber werden diejenigen, die ernstlich einen Teil ihrer Kraft der Friedensbewegung geweiht haben, mit ruhigem Gewissen den kommenden Ereignissen entgegensehen können. In dieser Gesinnung werden die alten Pazifisten auch in Zukunft ihre Aufgabe zu erfüllen trachten, gewiss, dass auf ihrer Arbeit der Segen guter Mächte ruht und voller Zuversicht, dass ihnen junge Kräfte in Menge zuströmen werden, die der Zukunft ein Reich des Friedens und des Rechts erobern werden.

G.-C.

### Balkanphilosophie in neutralen Lagern.

Der *diabolus ex machina* für das moderne Grossmachttheater ist der Balkankrieg. Beklommener sind die Gemüter und bleicher die Gesichter als damals, wo die Marokkonoten ihren Miss-ton ins europäische Konzert hineingebracht hatten. Immer mehr Kapital wird in Kriegsmaterial angelegt und liegt darin unproduktiv fest; immer eifriger wird gerüstet, ja mobilisiert; der bewaffnete Friede wird je länger je lästiger, bis man schliesslich den Krieg vorzieht und es vor all den Vorbereitungen überhaupt kein Zurück mehr gibt. Als unvermeidliche, naturnotwendige Folge von all dem steht der Weltkrieg plötzlich und doch nicht unerwartet da, eine verhängnisvolle Gelegenheit für all die sozialen Spannungen, sich auszulösen.

Wohl sind die Grenz- und Kriegslinien durch die Zusammenschliessungen der kleineren Staatsverbände zu grösseren und die Verbündung dieser stark reduziert worden; allein die Frontlinie der Zivilisation ist mit der Kriegslinie noch lange nicht identisch, und innerhalb der Bündnisse selbst ist der Koalitionsgedanke nicht durchgeführt. So hat z. B. England, mit der Spurze gegen Russland, Grenzen garantiert, ohne dass es im Falle einer englisch-russischen Differenz Frankreich zukäme, dieselbe definitiv zu scheiden. Ob Deutschland in einem österreichisch-italienischen Konflikts-falle eine solche Rolle zufällt, ist ebenfalls nicht sicher. Wie bei fast allen Staatsverträgen, so sind auch bei den meisten Bündnissen die Fragen der sogen. „nationalen Ehre“ von der schiedsgerichtlichen Erledigung ausgeschlossen. Da der Begriff der nationalen Ehre aber in keiner verbindlichen Art und Weise präzisiert ist, so kann unter diesem Titel jeder wichtige Streit zur Prinzipienfrage und — eigentlich noch recht mittelalterlich — zum Ehrenhändel und damit dem Vorwande eines Krieges gemacht werden. Die Entwicklung der Völker, welche ihren Bürgern den Zweikampf mit tödlichen Waffen unter Strafe verbieten, ist da hinter der des Individuums zurückgeblieben. Da indessen in jedem Staate beim Aufzuge einer grossen äusseren rohen Gefahr am Horizonte auch die feinsten inneren Gegensätze wenigstens in eine Art latent plastischen Zustand treten, so drängen sich auch bei gemeinsamen äusseren Interessen die innerhalb der vorhandenen Bündnisse noch existierenden Unstimmigkeiten und Gefahren in den Hintergrund, und so präsentiert sich heute Europa nur in zwei grossen Lagern, dem Dreibunde und der Tripleentente. Dass es auch für diese beiden gemeinsame europäische Gefahren und Interessen und das Bedürfnis einer Verbündung geben könne, kann man sich kaum vorstellen. Vielmehr wacht jede Partei über die Bewegungen der anderen und namentlich auch jeden eventuellen Zuwachs derselben.

Es ist gegeben, dass da Argwöhnische, die nie alle werden, den Gedanken laut werden liessen, der Balkanbund gehe auf eine Verstärkung der Tripleentente und eine Zernierung des Dreibundes aus. Was hätte die Zernierung für einen Sinn? Was hätten die Balkanstaaten für ein Interesse, die Tripleentente zu verstärken? Dass sie aber nur als willen- und selbstlose Werkzeuge sich verwenden liessen, wird heute niemand ernstlich zu behaupten wagen. Die Beziehungen Russlands speziell zu Serbien sind noch lange keine solchen des Balkanbundes zum französisch-englisch-russischen Konzern. Russland, für welches das reformierte China ein neues Japan werden könnte und dessen innere